

Bruksela, 19 listopada 2018 r.
(OR. en)

13823/18

COASI 258
ASIE 59
CFSP/PESC 1048
CSDP/PSDC 658
RELEX 966
COHAFA 99
COHOM 141
COTER 160
DEVGEN 209
MIGR 188
TRANS 552
WTO 294
COPS 434
POLMIL 209

WYNIK PRAC

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Nr poprz. dok.: 13821/18

Dotyczy: Afganistan
– Konkluzje Rady (19 października 2018 r.)

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie Afganistanu w wersji przyjętej przez Radę na 3652. posiedzeniu, które odbyło się 19 listopada 2018 r.

Konkluzje Rady w sprawie Afganistanu**Uwagi ogólne**

1. Przywołując strategię UE z 2017 r. i konkluzje Rady z października 2017 r., Rada ponownie podkreśla swoje długofalowe dążenie do wspierania ludności Afganistanu na drodze do pokoju, bezpieczeństwa i dobrobytu. Dla UE pokój i dobrobyt w Afganistanie jest jednym z fundamentów stabilności i rozwoju całego regionu. Rada z zadowoleniem przyjmuje tymczasowe stosowanie Umowy o współpracy na rzecz partnerstwa i rozwoju jako istotny krok w stosunkach dwustronnych między UE a Afganistanem.
2. Konferencja ministrów poświęcona Afganistanowi, organizowana w Genewie 27 i 28 listopada 2018 r., będzie istotną okazją do podsumowania postępów poczynionych w zakresie wzajemnie uzgodnionych reform od czasu konferencji brukselskiej w 2016 r. oraz do stworzenia przyszłościowego programu działań na rzecz pokoju, stabilności i zrównoważonego rozwoju. UE wyraża uznanie dla agencji ONZ i dla misji wspierającej Organizacji Narodów Zjednoczonych w Afganistanie w związku z jej dążeniem do zapewnienia w Afganistanie pokoju i stabilności.
3. Przywołując konkluzje Rady z 15 października 2018 r. w sprawie unijnej strategii „Łącząc Europę i Azję”, UE wspiera dialog polityczny i współpracę gospodarczą między Afganistanem a krajami ościennymi i całym regionem, łącznie z krajami Azji Środkowej, poprzez ustanawianie sieci i partnerstw służących zapewnieniu zrównoważonej łączności. Postępy w rozwoju regionalnej współpracy gospodarczej i przedsięwzięć na rzecz łączności przyniosą ludności Afganistanu wymierne korzyści i wesprą realizowane obecnie działania pokojowe.

Wspieranie pokoju, stabilności i bezpieczeństwa w regionie

4. Rada z zadowoleniem przyjmuje coraz szerszy konsensus – wśród najważniejszych zainteresowanych podmiotów w Afganistanie, w regionie i na arenie międzynarodowej – co do parametrów potencjalnego procesu pokojowego. UE wspiera pluralistyczny proces pokojowy, który prowadziliby i za który odpowiedzialni byłiby Afgańczycy i w którego centrum znajdowałby się rząd i talibowie – jest to jedyna możliwa droga do stabilnego rozwiązania konfliktu zbrojnego. Aby proces ten mógł zostać zakończony pomyślnie, musi on doprowadzić do powstrzymania przemocy, zerwania wszelkich powiązań z terroryzmem międzynarodowym, przestrzegania praworządności i pełnego poszanowania praw człowieka w odniesieniu do wszystkich Afgańczyków.
5. Rada wzywa wszystkie strony konfliktu, szczególnie talibów, aby podjęły oficjalne negocjacje pokojowe. UE z zadowoleniem przyjmuje niedawne inicjatywy rządu Afganistanu, takie jak oferta rozpoczęcia rozmów bez warunków wstępnych, oraz tymczasowe zawieszenie broni w czasie tegorocznego święta Id al-Fitr, które zostały częściowo odwzajemnione przez talibów. Miejscowe reakcje na zawieszenie broni pokazują, że ludność Afganistanu w przeważającej większości pragnie pokoju i jest gotowa na wzajemne pojednanie. UE ubolewa nad tym, że przemoc nadal utrzymuje się na tym samym poziomie, ponieważ talibowie nie przyłączyli się do przedłużenia rozejmu zaproponowanego przez rząd z okazji święta Id al-Fitr i odrzucili ofertę kolejnego zawieszenia broni.
6. Ubolewając nad coraz większą liczbą ofiar cywilnych w Afganistanie, UE potępia wszelkie ataki na cywilów i obiekty cywilne, także na szkoły, ośrodki religijne i lokale wyborcze, oraz przypomina, że na wszystkich stronach spoczywa odpowiedzialność za ochronę cywilów, zgodnie z zobowiązaniami tych stron wynikającymi z międzynarodowego prawa humanitarnego i międzynarodowego prawa dotyczącego praw człowieka. UE apeluje, aby wszystkie przypadki zabójstw cywilów szybko zbadano w ramach niezależnych i przejrzystych dochodzeń.

7. Rada wzywa wszystkie kraje ościennie i podmioty regionalne do wsparcia działań rządu Afganistanu na rzecz promowania pokoju i stabilności oraz z zadowoleniem przyjmuje inicjatywy – takie jak międzynarodowa konferencja w Taszkencie, którą w marcu zorganizował Uzbekistan – które stanowią uzupełnienie działań podejmowanych przez Afganistan. UE będzie nadal wspierać pokój i długofalową stabilność poprzez współpracę z partnerami w regionie i najważniejszymi zainteresowanymi podmiotami na arenie międzynarodowej; wspiera również ważną rolę, którą odgrywa w tym zakresie specjalny wysłannik UE do Afganistanu. UE zachęca do pogłębiania integracji gospodarczej w regionie, również poprzez rozwijanie powiązań między Afganistanem a resztą Azji Środkowej, jako istotnego wkładu w zrównoważony rozwój.
8. UE z zadowoleniem przyjmuje wspólne oświadczenie rządu Afganistanu i NATO wydane na szczycie w Brukseli w lipcu 2018 r., zgodnie z którym kontynuowane będą działania misji *Resolute Support* wspierające zapewnienie adekwatnych i w coraz większym stopniu stabilnych afgańskich sił obrony i bezpieczeństwa narodowego, przedłużenie wsparcia finansowego dla sił Afganistanu do roku 2024 oraz związane z tym zobowiązania rządu afgańskiego.
9. UE wzywa wszystkie kraje do poszanowania suwerenności, niezależności, integralności terytorialnej i jedności narodowej Afganistanu. Nigdy już nie wolno dopuścić do tego, aby Afganistan ponownie stał się polem walki w wojnie zastępczej prowadzonej przez zagraniczne podmioty. W związku z tym UE apeluje do krajów ościennych, aby zdwoili wysiłki na rzecz zwalczania terroryzmu i brutalnego ekstremizmu we wszystkich jego formach i przejawach, oraz na rzecz zlikwidowania miejsc, w których bezpiecznie chronią się siatki terrorystyczne, przy pełnym przestrzeganiu swoich zobowiązań wynikających z prawa międzynarodowego, w tym międzynarodowego prawa dotyczącego praw człowieka.
10. UE zachęca, aby w ramach wszystkich inicjatyw międzynarodowych wspierać pokój w Afganistanie, tak aby zapewnić koordynację z rządem pod egidą procesu kabulskiego, co umożliwi zmaksymalizowanie możliwości wypracowania pokojowego rozwiązania politycznego.

Umocnienie demokracji, praworządności i praw człowieka oraz promowanie dobrych rządów i wzmocnienia pozycji kobiet

11. Wybory parlamentarne, które odbyły się w październiku 2018 r. i były pierwszymi wyborami kierowanymi i organizowanymi przez Afgańczyków od 2001 r., pokazały, że w społeczeństwie afgańskim, również wśród kobiet i młodzieży, istnieje silne pragnienie udziału w procesach demokratycznych, a także dowiodły odwagi i niezłomności tego społeczeństwa. UE wyraża uznanie dla sił bezpieczeństwa w związku z poświęceniami, które pozwoliły na zorganizowanie wyborów. Rada potępia przemoc, która położyła się cieniem na wyborach, w szczególności ataki wymierzone w działania wyborcze. Niedopuszczalne są bezwzględne i mające przestępczy charakter ataki na cywilów i urzędników, przeprowadzone przez talibów oraz inne ugrupowania terrorystyczne i powstańcze w trakcie kampanii wyborczej. Rada składa kondolencje ofiarom i ich rodzinom oraz wyraża solidarność z nimi. Mimo godnych pochwały reform wyborczych przeprowadzonych od ostatnich wyborów, na przebieg głosowania negatywnie wpłynęły istotne trudności organizacyjne i techniczne, a także podejrzenia o masowe nadużycia. Należy teraz jak najszybciej opracować i wdrożyć zdecydowane i szybkie środki, które pozwolą na utrzymanie bezpieczeństwa, przejrzystości, rozliczalności i wiarygodności wyborów. Ma to kluczowe znaczenie również w kontekście wyborów prezydenckich przewidzianych na 2019 r., w przypadku których UE oczekuje, że partie polityczne i zainteresowane podmioty polityczne, również rząd Afganistanu i niezależna komisja wyborcza, będą wspierać procesy demokratyczne i w sposób konstruktywny przyczyniać się do stabilności polityki. Rada podkreśla, że niezbędne są dalsze kroki w tym względzie i ponownie wyraża poparcie dla pluralistycznego procesu politycznego.

12. Oferując wsparcie polityczne i finansowe, UE jest nadal zdecydowana wspierać bieżące działania służące promowaniu i ochronie praw człowieka w Afganistanie. UE dostrzega działania podejmowane w tym zakresie przez rząd Afganistanu, a mianowicie przyjęcie nowego kodeksu karnego, przepisów zakazujących tortur i przepisów służących wyeliminowaniu przemocy wobec kobiet. Nadal widoczne są jednak poważne wyzwania związane z prawami człowieka i konieczne są dalsze działania, aby zapewnić pełne poszanowanie tych praw, co obejmuje w szczególności zwiększenie skuteczności wdrażania polityki i przepisów na wszystkich szczeblach w całym kraju. Należy zwrócić szczególną uwagę na umożliwienie dzieciom i kobietom pełnego korzystania z ich praw – dotyczy to również środków zapobiegających przemocy wobec dzieci i kobiet i przymusowym małżeństwom oraz środków służących zwalczaniu tortur, brutalnego traktowania i dyskryminacji; a także środków mających na celu ochronę obrońców praw człowieka i dziennikarzy oraz ochronę praw osób należących do mniejszości.
13. W myśl rezolucji 1325 RB ONZ UE ponownie wyraża poparcie dla faktycznego udziału kobiet we wszelkich inicjatywach pokojowych, również w negocjacjach pokojowych, budowaniu pokoju i zapobieganiu konfliktom, a także w zapewnianiu bezpieczeństwa i rozwoju gospodarczego kraju. UE jest nadal w pełni zdecydowana popierać realizację afgańskiego krajowego planu działania na rzecz kobiet, pokoju i bezpieczeństwa, wdrożenie ustawy o wyeliminowaniu przemocy wobec kobiet i krajowego programu priorytetowego na rzecz wzmocnienia pozycji gospodarczej kobiet.
14. Rada przypomina, że fundamentalne znaczenie mają reformy na rzecz praworządności, wymiaru sprawiedliwości i zwalczania korupcji, oraz wzywa władze Afganistanu do zintensyfikowania działań antykorupcyjnych, również poprzez pełne wdrożenie krajowej strategii w tym zakresie, która zakłada skuteczne i sprawne dochodzenia oraz ściganie w sytuacjach korupcyjnych. UE nadal zdecydowanie popiera skuteczny wymiar sprawiedliwości i system porządku publicznego.

Wspieranie rozwoju gospodarczego i społecznego

15. Rozumiejąc, że istnieje ścisły związek między pokojem a zrównoważonym rozwojem, UE, jako silny partner rozwojowy Afganistanu, ponownie potwierdza swoje dążenie do wzmacniania instytucji niezbędnych dla pokoju, stabilności i demokracji, a także swoje niezłomne działania na rzecz zmniejszenia poziomu ubóstwa. W związku z tym UE przypomina o swoim istotnym wsparciu finansowym dla Afganistanu. UE z zadowoleniem przyjmuje ogólne postępy rządu w realizacji jego ambitnego programu reform przedstawionego na konferencji brukselskiej w 2016 r., szczególnie afgańskie krajowe ramy pokojowo-rozwojowe.
16. Rada wzywa rząd do zdwojenia działań na rzecz osiągnięcia wszystkich celów wynikających z obecnych ram samodzielności dzięki wzajemnej rozliczalności (*Self-Reliance through Mutual Accountability Framework*). UE oczekuje na zaplanowane przyjęcie genewskich ram wzajemnej rozliczalności (*Geneva Mutual Accountability Framework*), które powinny wyznaczyć jasne i wymierne cele reform na kolejne lata.
17. UE ponownie wyraża poparcie dla rządu w jego działaniach na rzecz pełnego uruchomienia krajowych programów priorytetowych opracowanych jako część afgańskich krajowych ram pokojowo-rozwojowych. UE przypomina o konieczności dokonania oceny rezultatów tych programów.

Podjęcie wyzwań związanych z migracją i wysiedleniem

18. Rada dostrzega, że rząd Afganistanu wspiera naszą współpracę w kwestiach dotyczących migracji. Jednocześnie Rada ponownie przypomina o tym, jak istotne są ustalenia dokumentu „Wspólna droga naprzód w kwestiach migracji w stosunkach między UE a Afganistanem” oraz dwustronne ustalenia państw członkowskich w zakresie migracji, podkreślając, że są to narzędzia niezbędne do osiągnięcia naszych wspólnych celów w zrównoważony sposób, co zapewni skuteczność powrotów i readmisji i pozwoli na walkę z przemytem migrantów i handlem ludźmi. Należy zatem bez przeszkód kontynuować skuteczne wdrażanie tych instrumentów zgodnie z ogólnymi zasadami prawa międzynarodowego.

19. Świadoma wyzwań, które migracja i przymusowe wysiedlenia niosą za sobą dla krajów w regionie, UE z zadowoleniem przyjmuje pozytywne tendencje w zakresie dobrowolnych powrotów z Pakistanu i odnotowuje działania rządu Afganistanu na rzecz stabilnej reintegracji osób powracających. Reintegracja jest jednym z kluczowych elementów pomyślanej realizacji procesu pokojowego. UE będzie nadal wspierać, także finansowo, przewidywalne, bezpieczne, uporządkowane i godne powroty obywateli Afganistanu z krajów ościennych oraz będzie popierać całościowe podejście oparte na deklaracji nowojorskiej i kompleksowych ramach działań na rzecz uchodźców, w zakresie reagowania na najważniejsze wyzwania związane z migracją i przymusowymi wysiedleniami.
20. Rada wyraża głębokie zaniepokojenie w związku z zakresem potrzeb humanitarnych i bardzo trudną sytuacją uchodźców wewnętrznych. UE zauważa również, że dotkliwa susza, która nawiedziła duże obszary kraju, negatywnie wpływa na sytuację najsłabszych społeczności. UE będzie nadal udzielać ludności Afganistanu wsparcia humanitarnego stosownie do potrzeb.
-